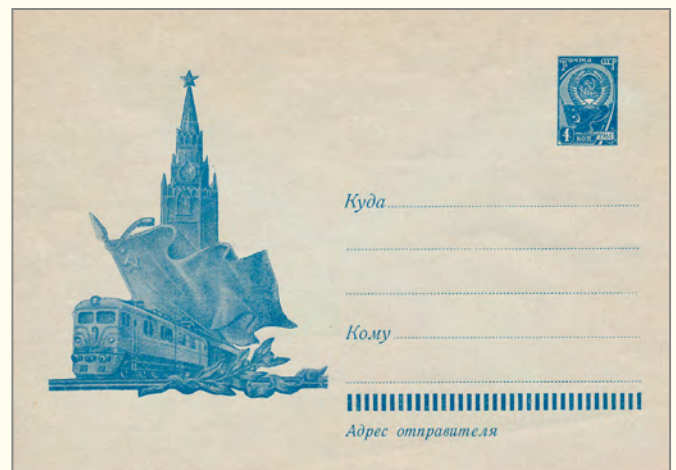
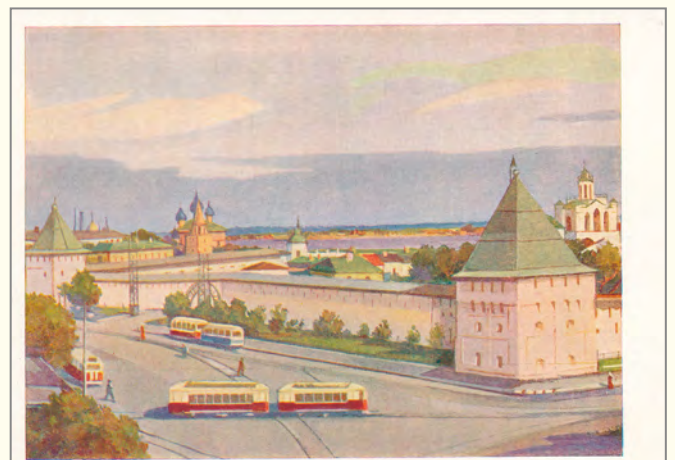


Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

Soviet Union – Sowjetunion - Union Soviétique - Unión Soviética



Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.

Bitte laden Sie die „Introduction“-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.

Veuillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.

Descargue y lea el archivo „Introduction“ antes de trabajar con este capítulo.

The issues of the former Soviet Union (1922 to 1991) are so large that they are covered in five separate PDF files. These are divided according to the issues of the definitive stamps indicia, the list of which can be found in the following chapter. These are:

I	The issues of 1921 to 1960	165+ postal stationery
II	The issues of 1961 to 1967	200+ postal stationery
III	The issues of 1967 to 1978	550+ postal stationery
IV	The issues of 1978 to 1989	475+ postal stationery
V	The issues of 1989 to 1991 and commemorative indicia	60+ postal stationery

Die Ausgaben der früheren Sowjetunion (1922 bis 1991) sind so groß, dass sie in fünf separaten PDF Dateien behandelt werden. Diese sind nach den Ausgaben der Dauerwertstempel unterteilt, deren Aufstellung Sie im folgenden Kapitel finden. Es sind dies:

I	Die Ausgaben der Jahre 1921 bis 1960	165+ Ganzsachen
II	Die Ausgaben der Jahre 1961 bis 1967	200+ Ganzsachen
III	Die Ausgaben der Jahre 1967 bis 1978	550+ Ganzsachen
IV	Die Ausgaben der Jahre 1978 bis 1989	475+ Ganzsachen
V	Die Ausgaben der Jahre 1989 bis 1991 und Sonderwertstempel	60+ Ganzsachen

Les éditions de l'ex-Union soviétique (1922 à 1991) sont si vastes qu'ils sont traités dans cinq fichiers PDF distincts. Celles-ci sont réparties selon les émissions des timbres permanentes dont la liste figure au chapitre suivant. Ce sont :

I	Les éditions de 1921 à 1960	165+ entiers postaux
II	Les éditions de 1961 à 1967	200+ entiers postaux
III	Les éditions de 1967 à 1978	550+ entiers postaux
IV	Les éditions de 1978 à 1989	475+ entiers postaux
V	Les éditions de 1989 à 1991 et timbres spéciaux	60+ entiers postaux

Los ediciones de la ex Unión Soviética (1922 a 1991) son tan extensos que se tratan en cinco archivos PDF separados. Estos se dividen según las emisiones de sellos permanentes, cuya lista se puede encontrar en el siguiente capítulo. Estos son:

I	Las ediciones de los años. 1921 a 1960	165+ enteros postales
II	Las ediciones de los años. 1961 a 1967	200+ enteros postales
III	Las ediciones de los años. 1967 a 1978	550+ enteros postales
IV	Las ediciones de los años. 1978 a 1989	475+ enteros postales
V	Las ediciones de los años. 1989 a 1991 y sellos especiales	60+ enteros postales

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

21

Soviet Union – Sowjetunion - Union Soviétique - Unión Soviética

Indicia, Wertstempel, timbres, sellos



Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.

Bitte laden Sie die „Introduction“-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.

Veuillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.

Descargue y lea el archivo „Introduction“ antes de trabajar con este capítulo.

The indicia – Die Wertstempel – Les timbres – Los Sellos

1923 - 1928 (SU-I)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
1923			
	001	0,20	Worker without face value. Arbeiter ohne Wertangabe. Ouvrier sans déclaration de valeur. Trabajador sin declaración de valor.
	002		Red Army soldier. Rotarmist. Soldat de l'Armée rouge. Soldado del ejército rojo.
	003		Worker with face value. Arbeiter mit Wertangabe. Ouvrier avec déclaration de valeur. Trabajador con declaración de valor.
1928			
	005		Farmer. Bauer. Fermier. Agricultor.
	006		Worker. Arbeiter. Ouvrier. Trabador.

1929 - 1936 (SU-I)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	011	0,20	Farmer. Bauer. Fermier. Agricultor.
	012		Red Army soldier. Rotarmist. Soldat de l'Armée rouge. Soldado del ejército rojo.
	013		Worker, Red Army soldier, farmer. Arbeiter, Rotarmist, Bauer. Ouvrier, soldat de l'Armée rouge, fermier. Trabajador, soldado del ejército rojo, agricultor.
	014		Worker. Arbeiter. Ouvrier. Trabajador.
 	015		Farmer. Bauer. Fermier. Agricultor.

1937 - 1938 (SU-I)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	021	10K, 30K	Female worker. Arbeiterin. Ouvrier. Trabador.
	022	10K, 20K, 30K	Female Kolkhoz worker. Kolchosbäuerin. Femme d'un fermier kolkhozien. Esposa del granjero koljosiano.
	023	56K, 15K	Steelworker. Stahlarbeiter. Métallurgiste. Trabajador siderúrgico.
	024	50K	Steelworker Stahlarbeiter. Métallurgiste. Trabajador siderúrgico.

Almost all indicia of the Soviet Union exist in many colours, sometimes in almost every colour. The postal stationery is only differentiated by stamp and year of issue, not by colours or their shades.

Fast alle Wertstempel der Sowjetunion existieren in vielen Farbe, teilweise in fast jeder Farbe. Die Ganzsachen werden nur nach Wertstempel und Ausgabejahr unterschieden, nicht nach Farben oder deren Schattierungen.

Presque tous les timbres de l'Union soviétique existent dans de nombreuses couleurs, parfois dans presque toutes les couleurs. Les entiers postaux ne se différencient que par le timbre et l'année d'émission, et non par les couleurs ou leurs nuances.

Casi todos los sellos de la Unión Soviética existen en muchos colores, a veces en casi todos los colores. Los enteros postales sólo se diferencia por sello y año de emisión, no por colores ni sus tonalidades.

1939 (SU-I)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	031	15K	Red Army soldier. Rotarmist. Soldat de l'Armée rouge. Soldado del ejército rojo.
	032	30K	Pilot. Pilot. Pilote. Piloto.
	033	40K	Spasski tower. Spasskiturm. La tour Spasski. Torre Spasski.
	034	60K	State coat of arms. Staatswappen. Armoiries de l'État. Escudo de armas del estado.

1948 - 1960 (SU-I)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	041	25K	Pilot. Pilot. Pilote. Piloto.
	042	25K	Miner. Bermann. Mineur. Minero.
	043	40K	Spasski tower. Spasskiturm. La tour Spasski. Torre Spasski.
	044	40K	State coat of arms. Staatswappen. Armoiries de l'État. Escudo de armas del estado.
	045	1R	Aeroplane Jak-9. Flugzeug Jak-9. Avion Jak-9. Avión Jak-9.
	046	1,60R	Scientist. Forscher. Chercheur. Investigador.
	047	2R	Airplane and Globe. Flugzeug vor dem Globus. Avion devant le globe. Avión frente al globo.
	048	1R	Spasski tower. Spasskiturm. La tour Spasski. Torre Spasski.
	049	60K	Steelworker. Stahlarbeiter. Métallurgiste. Trabajador siderúrgico.

1961 - 1967 (SU-II)		CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
		051	3K	Pilot. Pilot. Pilote. Piloto.
		052	4K	Miner. Bermann. Mineur. Minero.
		053	6K	Spasski tower. Spasskiturm. La tour Spasski. Torre Spasski.
		054	10K	Worker and female Kolkhoz worker. Arbeiter und Kolchosbäuerin. Ouvrier et femme d'un fermier kolkhozien. Trabadero y esposa del granjero koljosiano.
		055	16K	Airplane Jak-9. Flugzeug Jak-9. Avion Jak-9. Avión Jak-9.
		056	60K	Steel Worker. Stahlarbeiter. Métallurgiste. Trabajador siderúrgico.

1967 - 1978 (SU-III)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
 	061	3K	Young people and Lenin. Junge Menschen und Lenin. Les jeunes et Lénine. Los jóvenes y Lenin.
	062	3K	
	063	3K	
 	064	4K	State coat of arms. Staatswappen. Armoiries de l'État. Escudo de armas del estado.
	065	4K	
	066	4K	
 	067	6K	Aeroplane. Flugzeug. Avion. Avión.
	068	6K	
	069	6K	
	070	10 K	Soldier. Soldat. Soldat. Soldado.
 	071		Woman with dove of peace. Frau mit Friedenstaube. Femme avec colombe de la paix. Mujer con paloma de la paz.
	072		
	073		

1976 - 1986 (SU-IV)		CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
		080	3K	Worker and female Kolkhoz worker. Arbeiter und Kolchosbäuerin. Ouvrier et femme d'un fermier kolkhozien. Trabadero y esposa del granjero koljosiano.
		081	4K	State coat of arms. Staatswappen. Armoiries de l'État. Escudo de armas del estado.
		082	5K	Means of transportation. Transportmittel. Mode de transport. Modo de transporte.
		083	6K	Aeroplane. Flugzeug. Avion. Avión.
		084	10K	Medal. Orden. Médaille. Medalla.
		085	26K	Lenin peace prize medal. Lenin Friedenspreismedaille. Médaille du Prix Lénine de la Paix. Medalla del Premio Lenin de la Paz.
		086	20K	Marx and Lenin. Marx und Lenin. Marx et Lénin. Marx y Lenin.
		087	32K	Airplane and compass rose. Flugzeug und Windrose. Avion et rose des vents. Avión y rosa de los vientos.
		088	45K	Spasski tower. Spasskiturm. La tour Spasski. Torre Spasski.
		089	50K	Water tower. Wasserturm. Château d'eau. Torre de agua.

1988 - 1991 (SU-V)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	090	4K	Red Square Moscow. Roter Platz Moskau. Place Rouge Moscou. Plaza Roja Moscú.
	091	4K	
	092	5K	State coat of arms. Staatswappen. Armoiries de l'État. Escudo de armas del estado.
	093	5K	
	094	7K	Means of transportation. Transportmittel. Mode de transport. Modo de transporte.
	095	10K	Worker and female Kolkhoz worker. Arbeiter und Kolchosbäuerin. Ouvrier et femme d'un fermier kolkhozien. Trabadero y esposa del granjero koljosiano.
	096	10K	
	097	12K	Rocket. Rakete. Fusée. Misil.
	098	13K	Satellite. Satellit. Satellite. Satélite.

1988 - 1991 (SU-V)		CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
		099	30K	Map of Antartica. Karte der Antarktis. Carte de l'Antarctique. Mapa de la Antártida.
		100	30K	
		101	50K	White cranes. Weiße Kraniche. Grues blanches. Grullas blancas.
		102	50K	

Commemorative indicia, Sonderwertstempel, Timbres spéciales, Sellos especiales

(SU-VI)	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	000		all different

000-	Indicia			
1958				
	-01 (U)			
1973				
	-01 (P)			
1977				
	-01 (P)	-01 (P2)		
1978				
	-01 (P)	-01 (P2)	-03 (p)	
1980				
	-01 (U)	-01 (P)	-02 (P)	
1981				
	-01 (P)	-01 (U)	-02 (P)	

1982				
	-01 (P)			
1983				
	-01 (P)	-01 (U)		
1984				
	-01 (P)	-02 (P)		
1985				
	-01 (P)			
1989				
	-01 (U)			

